

# Condiciones de Uso de IBM – Condiciones Específicas de la Oferta SaaS

---

## IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

y

## IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Las Condiciones de Uso ("CDU") constan de estas Condiciones de Uso de IBM – Condiciones Específicas de la Oferta SaaS ("Condiciones Específicas de la Oferta SaaS") y un documento con el título Condiciones de Uso de IBM - Condiciones Generales ("Condiciones Generales") disponible en el URL siguiente:  
<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

En caso de conflicto, los Términos de Oferta específicos de SaaS prevalecen sobre las Condiciones Generales. Al hacer un pedido, acceder o utilizar SaaS IBM, el Cliente acepta las Condiciones de Uso.

Las Condiciones de Uso se rigen por el Acuerdo Internacional Passport Advantage de IBM, el Acuerdo Internacional Passport Advantage Express de IBM o el Acuerdo Internacional de IBM para Ofertas Seleccionadas de SaaS IBM, según proceda ("Acuerdo") y conjuntamente con las Condiciones de Uso conforman el acuerdo completo.

### 1. SaaS IBM

Las siguientes ofertas de SaaS IBM están cubiertas por estas Condiciones Específicas de la Oferta de SaaS:

- IBM Rational Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

### 2. Métricas de Cargo

SaaS IBM se vende bajo una de las siguientes métricas de cargo según se especifica en el Documento Transaccional:

- Usuario Autorizado:** es una unidad de medida con la que se puede adquirir SaaS IBM. El Cliente debe obtener derechos de titularidad independientes y dedicados para cada Usuario Autorizado al que se permita acceso a SaaS IBM de cualquier modo, ya sea directo o indirecto (por ejemplo, a través de un programa multiplexor, un dispositivo o un servidor de aplicaciones) mediante cualquier método. Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número de Usuarios Autorizados con acceso a SaaS IBM durante el período de medida especificado en el Documento de Titularidad (POE) o el Documento Transaccional del Cliente.
- Gigabyte:** es una unidad de medida con la que se puede adquirir SaaS IBM. Un Gigabyte se define como 2 a la 30.ª potencia bytes de datos (1.073.741.824 bytes). Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número total de Gigabytes procesados por SaaS IBM durante el período de medida especificado en un Documento de Titularidad (POE) o Documento Transaccional.

### 3. Cargos y Facturación

El importe que se debe abonar para SaaS IBM se especifica en un Documento Transaccional.

#### 3.1 Cargo Mensual Parcial

Puede evaluarse un cargo mensual parcial, según lo especificado en el Documento Transaccional, sobre una base prorrateada.

### 3.2 Cargo por Uso en Exceso

Si el uso actual del SaaS IBM por parte del Cliente durante el período de medida supera los derechos de titularidad especificados en el Documento de Titularidad (POE), se facturará al Cliente por el uso en exceso, según se establece en el Documento Transaccional.

### 3.3 Cargos de Pago por Uso

Se facturará al Cliente por incrementos de 100 GB cuando el Cliente supere la asignación de almacenamiento incluida con la oferta SaaS IBM.

## 4. Opciones de Renovación del Plazo de Suscripción de SaaS IBM

La vigencia del SaaS IBM empezará en la fecha en la que IBM notifique al Cliente que éste tiene acceso al SaaS IBM, según se describe en el POE. El POE especificará si el SaaS IBM se renueva automáticamente, sigue bajo una base de uso continuado o termina al finalizar la vigencia.

En relación con la renovación automática, a menos que el Cliente notifique su voluntad de no renovar como mínimo 90 días antes de la fecha de vencimiento, el SaaS IBM se renovará automáticamente por el plazo especificado en el POE.

En relación con el uso continuado, el SaaS IBM seguirá estando disponible mensualmente, hasta que el Cliente notifique por escrito su voluntad de terminación con 90 días de antelación. El SaaS IBM seguirá estando disponible hasta el final del mes natural tras este período de 90 días.

## 5. Soporte Técnico

Durante el Período de Suscripción y después de que IBM notifique al Cliente que el acceso al SaaS IBM está disponible, se proporciona soporte técnico para el SaaS IBM a través de teléfono, foros en línea y un sistema de informes de problemas en línea. Las mejoras, actualizaciones y otros materiales que proporcione IBM como parte de dicho soporte técnico se consideran parte de SaaS IBM y por tanto se rigen por estas Condiciones de Uso. El soporte técnico está incluido en SaaS IBM y no está disponible como oferta independiente.

Más información sobre las horas de disponibilidad, sistemas de informes de problemas en línea, así como otros procesos y vehículos de comunicación de soporte técnico, se describe en el manual IBM Software as a Service Support Handbook.

Severidad	Definición de Severidad	Objetivos de Tiempo de Respuesta	Cobertura de Tiempo de Respuesta
1	<b>Impacto de negocio crítico / caída del servicio:</b> La función de impacto de negocio no está operativa o la interfaz crítica ha fallado. Esto se aplica normalmente a un entorno productivo e indica una incapacidad de acceso a los servicios, que causa un impacto crítico en las operaciones. Esta condición requiere una solución inmediata.	En el plazo de una hora	24x7
2	<b>Impacto de negocio significativo:</b> El uso de una característica de negocio del servicio o una función del servicio está muy restringido o el Cliente corre el riesgo de pasarse las fechas límite.	En el plazo de dos horas laborables	L-V horas laborables
3	<b>Impacto de negocio menor:</b> Indica que el servicio o la función se pueden utilizar y no significa un impacto de negocio crítico en las operaciones.	En el plazo de cuatro horas laborables	L-V horas laborables
4	<b>Impacto de negocio mínimo:</b> Una consulta o una solicitud no técnica.	En el plazo de 1 día laborable	L-V horas laborables

## **6. Condiciones Adicionales de la Oferta de SaaS IBM**

### **6.1 Información Personal**

Este SaaS IBM no ha sido diseñado para cumplir ningún requisito de seguridad específico para el contenido regulado, como información personal o información personal sensible. El Cliente es responsable de determinar si este SaaS IBM cubre las necesidades del Cliente en relación con el tipo de contenido que el Cliente utiliza conjuntamente con el SaaS IBM.

### **6.2 Ubicaciones con Ventajas Derivadas**

Cuando sea aplicable, los impuestos se basan en las ubicaciones que el Cliente identifica como receptoras de los servicios SaaS IBM. IBM aplicará los tributos en base a las direcciones de facturación enumeradas a la hora de solicitar SaaS IBM como ubicación del beneficiario principal, a menos que el Cliente proporcione información adicional a IBM. El Cliente es responsable de mantener esta información actualizada y de comunicar cualquier cambio a IBM.

## Apéndice A

### 1. Almacenamiento de Datos

Los Clientes con una suscripción de 200 usuarios o menos reciben 25 Gigabytes de datos, mientras que los Clientes con una suscripción de más de 200 usuarios reciben 50 Gigabytes de datos.

### 2. Descripciones de Ofertas

#### 2.1 IBM Rational Quality Manager on Cloud

Este SaaS IBM proporciona planes de pruebas dinámicos, flujos de trabajo controlados, eficiencia de laboratorio, análisis de cobertura de las pruebas y creación de pruebas manuales. Estas características se integran con otros artefactos del ciclo de vida, como requisitos y elementos de trabajo, y con la creación de informes y los paneles de instrumentos. Ofrecen análisis detallado y altamente personalizado para la monitorización del estado y el progreso de un proyecto. Los informes personalizables proporcionan visiones y tendencias en tiempo real de los artefactos en todo el ciclo de vida, incluidos los requisitos, los elementos de trabajo, las compilaciones, los casos de prueba y los resultados de las pruebas. Los paneles de instrumentos e informes de equipo ayudan a los Clientes a realizar seguimientos sobre el estado del proyecto. Los paneles de instrumentos ofrecen una visión rápida de las consultas de elementos de trabajo, los canales de información de sucesos y otros elementos relevantes a la hora de conocer el progreso.

#### 2.2 IBM Team Concert on Cloud

Este SaaS IBM proporciona gestión de cambios, planificación, gestión de configuración de software y prestaciones de automatización, tal como se describen a continuación:

##### a. Gestión de Cambios

La principal característica de la Gestión de Cambios son los elementos de trabajo, que permiten seguir y coordinar historias, defectos, elementos de plan y tareas ordinarias. Los elementos de trabajo y el proceso de flujo de trabajo que siguen se puede personalizar para adaptarlos al proyecto del Cliente.

##### b. Planificación

La prestación de Planificación proporciona herramientas para asistir en la planificación, el seguimiento y el equilibrio de cargas de trabajo para proyectos completos, equipos de dichos proyectos y desarrolladores individuales. Los planes son accesibles para todos los miembros del equipo y muestran el progreso de releases e iteraciones en todo momento.

##### c. Gestión de Configuración de Software

El sistema de control de código fuente basado en componentes ofrece un soporte sólido para el desarrollo paralelo, el desarrollo ágil y los equipos distribuidos geográficamente. Se integra a la perfección con el seguimiento de defectos, las compilaciones y la automatización de procesos.

##### d. Automatización

La prestación de Automatización proporciona control de la gestión de compilaciones a equipos de pruebas y desarrollos. Los miembros de estos equipos podrán realizar seguimiento del progreso de las compilaciones, visualizar alertas y resultados, solicitar compilaciones y rastrear la relación entre compilaciones y artefactos como los conjuntos de cambios y los elementos de trabajo.

#### 2.3 IBM DOORS Next Generation on Cloud

Esta oferta de SaaS IBM proporciona herramientas para capturar, organizar y colaborar en la revisión, el análisis y los informes de requisitos, especialmente en relación con sus artefactos de prueba y los elementos de trabajo de desarrollo asociados.

#### 2.4 IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud

Esta oferta de SaaS IBM sólo puede adquirirse fuera del paquete IBM IoT Continuous Engineering on Cloud conjuntamente con la oferta IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud y proporciona prestaciones para visualizar las relaciones entre los artefactos de ingeniería en todo el ciclo de vida para aportar claridad en la ayuda para mejorar la eficacia de los proyectos y la integridad del producto.

## 2.5 IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

Esta oferta de SaaS incluye la funcionalidad descrita anteriormente para IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud, IBM Team Concert on Cloud e IBM Engineering Lifecycle Manager on Cloud, así como:

- Acceso universal a información técnica de todo el ciclo de vida y habilitación de competencias técnicas clave de IBM DOORS Next Generation on Cloud.
- Herramientas IBM Rhapsody Design Manager on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud e IBM Team Concert on Cloud:
  - búsqueda y descubrimiento de información relevante independientemente de la ubicación en la que se almacenen y gestionen los datos;
  - conocimiento y reacción ante el cambio técnico con total visibilidad del ciclo de vida técnico;
  - capacidades de análisis y visualización que contribuyen a convertir el conocimiento en resultados previsibles;
  - reutilización en la organización de artefactos técnicos de ciclo de vida según productos, sistemas, subsistemas y componentes en desarrollo reutilizables;
  - herramientas para crear, editar y compartir modelos y diseños, así como para integrar artefactos de diseño con otros recursos de ciclo de vida; y
  - colaboración en la revisión, el análisis y los informes de modelos y diseños.
- Los informes personalizables proporcionan visiones y tendencias en tiempo real de los artefactos en todo el ciclo de vida, incluidos los requisitos, los elementos de trabajo, las compilaciones, los casos de prueba y los resultados de las pruebas.
- Los paneles de instrumentos e informes de equipo ayudan a los Clientes a supervisar un proyecto.
- Los paneles de instrumentos ofrecen una visión rápida de las consultas de elementos de trabajo, los canales de información de sucesos y otros elementos relevantes a la hora de conocer el progreso.

## 2.6 IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Esta oferta de SaaS incluye la funcionalidad descrita anteriormente para IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Rational Quality Manager on Cloud e IBM Team Concert on Cloud.